特稿

天津著名的楊柳青年畫

本版年畫在中國主要有三大產地，這就是山東的濰坊，蘇州的桃花塢和天津的楊柳青，中其以楊柳青年畫的歷史悠久，它具有製作精細，色彩鮮明等特点。

楊柳青年畫之名，是因爲它在天津城西楊柳青一地誕生而得。

楊柳青年畫已有三百多年的歷史了。早在明代崇禎年間（公元一六二八年—一六四四年），楊柳青年畫就已經誕生了，到清代雍正，乾隆時期，逐漸發展，繁榮起來，當時很多畫舖作坊相繼出現，楊柳青鎮周圍村莊成千上萬的居民，大都從事年畫製作，那時，可稱爲這一藝術發展的昇盛時期。「七。七」事變以後，由於連年戰禍的影响，楊柳青年畫瀕於絕境。近二十多年來，有關部門及時組織藝人收集和修理，把從事年畫製作的一些作坊合併起來，成立了畫店，這樣才使近乎枯萎的藝術花朵得以復甦。

本版年畫的生產，是一項很細緻精巧的製作，從描圖，刻版，印刷到着色，裱裝等，都要全神貫注，一絲不苟地工作着。刻版的各種刀具，有的寬似韭葉，有的細如針尖，一張普通年畫要刻五，六塊版，都是一刀一刀精刻出來的，如果畫面色彩更複雜，那麽還要增加更多的套版，印刷的時候，調色技術要求很高，印出的色彩深淺，濃淡程度應完全達到設計規定標準，在每塊版套色過程中，要求版版套色準確，稍有錯離，印出來的製品就不合格。彩色套版印制之後，對於畫面的細部（如人物面部等）就需進行人工彩繪，人物的臉部調配色彩比較複雜，往往需用十幾道工序繪製而成，大都由經驗豐富的老藝人担任，最後一道工序是把繪製成的年畫，用傳統的中國畫册頁，鏡心，軸幅等裱裝，用絲綢，綾緞，加以襯托，使之成爲一張完整的畫幅。看上去，美觀，雅緻，又宜於保存與携帶，所以一張好的年畫，滲透着藝人們多麽辛勤的血汗。

楊柳青年畫和一般年畫有什麽不同？有的，楊柳青年畫不同於一般的油印彩畫也不同於其他版畫，它是木版水印套色和人工彩繪相結合，民間繪畫和國畫技法相結合的一種藝術品，用這種方法繪製出來的年畫，看上去人物突出，構圖豐滿，線條奔放潤厚，具有濃厚的民間風格，色彩鮮艷逼眞，久不退色。

桂林奇洞—蘆笛岩

南端新開了一個五十餘畝寬的人工湖——芳蓮池，湖上有迴欄曲橋，亭閣水榭，遊人可以在這裏休息乘涼，觀魚賞花，結伴留影。

沿石級登岩，一踏步進洞，遊人便會立刻被洞內石乳，石筍，石柱，石幔，石花所構成的圖景所深深吸引。它們在彩色燈光的照映下，紅的如珊瑚，綠的如翡翠，黃的如琥珀，白的如玉石，多嬌多彩，綺麗優美。

據研究，很久以前桂林是一片汪洋大海，在海底逐步沉積了厚度不等的石灰岩，以後由於地殼的變動和海水的下降作用，形成了山和洞，由於岩洞內受到含有游離二氧化碳地下水的長期侵蝕和冲刷作用，形成了許多形神峻美，儀態萬千的石乳，它們有的像擎天石柱，有的像非洲雄獅，有的像圓頂蚊帳，有的像鋼刀利劍……尤其使人驚異的是一幅由石乳組成的大森林圖景，這裏有千年古樹，有灌木林，有高山峻嶺在各種彩色燈光的照耀下，太陽初升，朝霞披露，成群的獅子在這裏嬉戲。原來此景就取名爲「獅林朝霞」。

再深入去，是一處被稱爲「半首詩台」的地方，那兒的圓洞下垂掛着一條白色的方解石，那顏色，垂掛形態，很像一道銀光閃閃，水花四濺的瀑布，正驚雷閃電般從高山峽洞飛瀉下來，傳說在很久以前，有一個詩詞寫得很好的秀才來這裏遊覽，他站在一個石台上看見周圍的景色實在太美了，決心寫一首詩帶出洞去，傳給後世。但是漫長的歲月過去了，這個秀才只寫出半首詩已化成石頭。這半首詩說：「天生蘆笛堪稱巧，欲寫奇岩下筆難」。的確，蘆笛岩的美，是很難用語言來形容。

沿着指路燈再向前，是一個能容數千人的寬敞大洞，這裏灯火輝煌，景緻特美。

（未完）

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B. C.
Tel: 687-9605
文華花舖遷舖啓事
本花店於三月十六日遷移至華埠片打東街壹五四號
照常營業
敬請貴客光臨指導
歡迎賜顧

DYNATRON ELECTRIC CO.
1104 Odlum Drive
Vancouver 6, B. C.
Tel: 253-0738, 879-0302
達民電器公司
—政府註册甲級技師—
承接一切
住家，商業，工廠電器工程
特價按裝
柏文，汽車旅店，旅館火警電鐘，殯館廚房電器用具。免費估價，歡迎備抱光顧。入籍口試預習錄音帶，每盒三元正，歡迎來函採購。

十四年新屋自賣
舒適街角屋，上下四睡房，兩廳兩廚房兩浴室，位於九〇八Nootka St.，交通便利，近中小學校，欲知詳情請電貳五五、三七六式

宜僱炒鑊壹名
必要有經驗炒鑊一名，送餐兼打什一名有意者請每日下午貳時半電話五八一、八壹壹壹接洽。

業主離埠急平賣
石屎墻屋，內外全新裝修，樓上兩房一廳，土庫一廳一房。電八七貳、〇九七二或到4236 Commercial Dr.,

二埠餐館宜西厨一名
工金從優，有意者請晚上八時前電話五式一、九五二二

電子行急頂
因缺乏人力，平價叁千元出頂，有意者祈到緬街七百一十四號面議或電六八八、四二一九洽。

六睡房住宅出賣
有客廳，浴室，大廚房，洗衣室，車房，近舍夫威及商場。電話255-2796
預約參觀 位於2346 Kitchener St.

樓上全層出租
貳房一廳廚櫃雪櫃，包電火煖氣，近交通中小學校，請電話八七貳、貳九八一
地址 3968 Beatrice St.,

雅潔樓下層出租
有兩睡房，廚房，廳，卫所，交通便，近市場學校。電話叁貳一、九九八四

請婦人照顧小孩一名
住宿，或朝晚來回，任由尊便，有意者五時後電話三貳七，七六〇三

中國洪門民治黨駐加總支部通告
爲通告事：九月壹日爲本黨於一九四六年，在上海召開全球洪門代表大會，正名成立紀念日，依照章程，該日爲全加洪門奉行紀念日之一，爲此特通告全加洪門黨社暨洪門各級機構，統於該日懸旗及開會紀念慶祝是荷。
右通告
全加洪門黨部暨達權總支部各機構一體知照
中國洪門民治黨駐加總支部主委鄭今後
秘書李華英
公元一九吉三年八月廿吉日

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 壹士定東街二五四號
招登銀幕廣告
功效宏大 價格特平
今天盛大獻映
邵氏賈默境實社會題材時裝動作大喜劇
年輕人的生活，多彩多姿 年輕人的幹勁，可圈可點（兒童適宜觀看）
每晚七時半放映逢星期六、日、及假期加映二時半日場，先映正片，再映副片
『風如來』映加塲同
演主 慧刑 烈羅
下期放映 邵氏又一巨獻隆重推出轟動影壇歷時兩載耗資五百萬元歷史背景超級巨鑄十四女英豪 邵氏全體女星聯合主演 同塲加映 鬼太監 白鷹 焦姣主演

專代人照顧小孩
請電：貳五四、三五七七接洽。
兼承接車衣。

蔣佐治
專營名廠及上門修理顏色及黑白電視機工作保證滿意快捷妥當僑胞光顧特價優待可充銀期。
日間電話：二五三、九四三四
六時後電話貳五三、〇貳八五
地址：貳一一六壹市定東街

實業出賣
★五間新屋出售，全部三睡房壹客廳，貳套浴室，近交通學校，去唐人埠僅十分鐘，飲茶買餸菜好方便，價錢相宜。
★旺區吉舖出租，位Cambie街和十六街近中央醫院，總面積約貳千平方尺，皆適合各行生意，租價相宜。
★西區大新屋，近U.B.C.大學，西班牙式設計，樓上四間睡房，三套厠所，土庫全部裝修好，並有名貴酒吧，遊戲室，雙車房，永久地權，開價九萬九千元。
The Canada Trust, 416 Main St, Vancouver, B. C.
有意者請撥電話商洽。電話：
湯天豪 三貳五、〇五貳七
高惠仙 三貳壹、壹五二四

振華瓷器批發有限公司
GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
121 Keefer Street, Vancouver 4, B. C.
Tel. 681-1728
本號專辦亞洲名廠瓷器，花瓶，餐館用瓷具，古玩，壳畫，油畫，宮燈，唱片，唱帶等名貴商品，批發零沽，壹律歡迎。并專接辦按款瓷器。
經理 李漢生（北進）
司徒偉林

飛龍油漆裝修
油漆裝整 各項工項 質料上等
燕梳不遜 內外窗門 免費洗滌
工作加美 服務超等 歡迎估價
價錢最平 分期付款 樂意接受
僑胞電話 車上就到 揀料評錢
星期一至星期五上午九時至下午五時
Worldian, Painting & Decorating 電話874-7434

宜經驗中西厨
宜經驗中西厨一名，幫厨一名，洗碗打什一名。請來面議
5778 University Blvd U. B. C.
電話：二二四—〇六四〇

LOVE & WHITE TRAVEL
1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B. C.
（四十一街與域多利街交界）
電話 Phone: (604) 324-6361
納偉旅行社
特廉來回機票
朝九晚六 常照車場 週六停 送票 有免費 付款 可以分期 續免費代辦手
香港 三九九
倫敦 二四九
大埠 九八
多倫多 一七一
滿地可哥 一八三
墨西哥 二八九
夏威夷 叁壹九
賭城 二一叁
（兩週連酒店）
（兩週連酒店）
（四晚連住食酒水）

加拿大首揆
人壽保險公司
華人代理伍偉權
對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保障入息保險，免稅退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話懇表歡迎。
CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.,
736-6637 Res:324-2039

黃堃俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
辦公：684-0938
代理機票即買即發與航空公司同價
本社職員熟識各種言語特別方便
㈠專售香港及倫敦特價票班期甚多
㈡包機消息遊覽票家庭票歡迎查詢
㈢代辦護照簽証法律文件遺囑誓詞
㈣旅行保險三元保九萬五元保十五萬火燭及其他保險歡迎問價
辦公：平日照常星期六下午照開

CANADA TRUST
買賣房屋 工商樓宇 公寓大厦 投資地皮 各種生意 實業貸款 收租管理
416 MAIN ST., Vancouver, B. C
TEL. 682-6701, 261-9351 住宅325-0527
湯天豪
HOWE TONG
▼大士多連實業，位市區大街角，舖面寬大十多尺，另有私家停車場，每年生意額廿多萬元，定價十五萬，現款五萬便可買得，餘額充給業主。
▼八組亞柏文於西區，年收益一萬貳千餘元，因家庭不和而出賣，定價九萬元，廉過買屋。
▼新階磚商業樓，四間舖位，樓上寫字樓，位喜市定旺區，年收入估計約貳萬叁千元。
▼唐人街新屋，三睡房一廳，屬孖屋地區，去唐人街飲茶好方便。
▼Kingsway 階磚商業樓，四間舖位，樓上 Offices 近 Simpson - Sears 百貨公司，好租客，有批約，非常有前途。
▼四十一組柏文，一年約，有地下停車場，升降機位於 Burnaby 高尚住宅區 近喜市定街商場，交通學校，常年租滿，年收益七萬多元看誰先到先得
▼尚有大批新盤不能盡錄，欲知詳情，請電話詢問

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
雲埠秘書賚路蔡根源根旋敬禮
B.C. Royal Cafe
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3935

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935
利息壹昇再昇
定期存款 三至五年 九厘 一至兩年 八厘七五
活期 A級 七厘半
可隨時提支，每月于五日前存款，皆作由壹日起計息。
存款有加政府保障每人貳萬元萬無帝失
服務時間：由星期一至星期四 每日上午九時十五分至下午五時 星期五上午九時十五分至下午五時半
副經理：何國賢